

外国人 엄마 아빠를 위한

For foreign parents

面向外国爸爸妈妈

こあらくらぶ

がいこく 外国にルーツがあり にほん 日本で子育てをしている人たちが ちいき 地域とつながることができる ばしょ 場所です。

はな みんなと話したり ちいき 地域のボランティアと じょうほう こうかん 情報を交換することも できます できます。

こ ぜひ、子どもと一緒に いっしょ さんか 参加してください。



いつ		どこで	テーマ
がつはつか すい 5月20日(水)	10:00~11:00	きたせんりじどう 北千里児童センター	みんなであそぼう！ じどう 児童センター
がつ にち すい 6月17日(水)	10:00~12:00	みなみせんりち くこうみんかん ちょうりしつ 南千里地区公民館・調理室	べんとう つく かた お弁当の作り方
がつついたちすい 7月1日(水)	10:00~11:00	みなみせんりち くこうみんかん わしつ 南千里地区公民館・和室	にほん ようちえん ほいくえん し 日本の幼稚園・保育園を知ろう
がつ にち すい 9月30日(水)	10:15~11:15	のびのび <small>こそだ</small> 子育てプラザ	<small>こそだ</small> 子育てプラザであそぼう
がつ にち すい 10月14日(水)	10:00~11:30	えさかこうえん 江坂公園	あき えんそく 秋の遠足

だれ？

がいこく おやこ
外国にルーツのある親子
にんしん ひと
妊娠している人



かね
お金

いりません



もうしこみは、メールかGoogle Form



といあわせ

こうざい すい た し こくさい こうりゅうきょうかい
SIFA (公財) 吹田市国際交流協会

06-6835-1192 (Mon~Fri 9:00~17:30)

info@suita-sifa.org

すいた し つくもだい せんり
吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6F



ホームページは
こちらから



FOR FOREIGN PARENTS RAISING CHILDREN TOGETHER! ~KOALA CLUB!

Koala Club is an activity in which foreign parents can come to play with their children. You can make friends, exchange information with other foreign parents, and your children can have fun talking and playing together! Volunteers will participate supporting the activity. Come join us!

Date & Theme :

- May 20 (Wed) 10:00-11:00 Let's Play Together! Children's Center at Kita-Senri Children's Center
- June 17 (Wed) 10:00-12:00 How to make a bento at Minami-Senri Community Center (Cooking Room)
- July 1 (Wed) 10:00-11:00 Learn About Japanese Kindergartens & Daycare at Minami-Senri Community Center (Japanese-style room)
- September 30 (Wed) 10:15-11:15 Let's Play at the Childcare Plaza at Nobinobi Childcare Plaza
- October 14 (Wed) 10:00-11:30 Let's Go to the Park~Autumn Walk~ at Esaka Park

For who : Foreign parents with their children and pregnant women

Fee : Free

To Apply : Please contact SIFA by e-mail or fill in form through the QR code



和外国爸爸妈妈一同育儿 考拉俱乐部

考拉俱乐部是一个让外国人爸爸妈妈可以带着孩子一起来玩耍的活动。

在这里，你可以结交朋友、与其他外国人爸爸妈妈交流信息，孩子们也可以一起开心地聊天和玩耍！还会有志愿者参与并提供支持。欢迎带着孩子一起来参加！

时间&内容：

- 5月20日（周三） 10:00-11:00 北千里儿童中心 一起玩吧！儿童中心
- 6月17日（周三） 10:00-12:00 南千里地区公民馆（料理室） 便当的制作方法
- 7月1日（周三） 10:00-11:00 南千里地区公民馆（和室） 了解日本的幼儿园和保育园
- 9月30日（周三） 10:15-11:15 伸伸儿童育儿广场 在育儿广场一起玩吧
- 10月14日（周三） 10:00-11:30 江坂公园 秋天散步

地点：吹田市国际交流协会(SIFA)等（阪急千里线南千里站 千里新城大厦 6 楼）

对象：育儿中的外国人爸爸·妈妈·孕妇和孩子

参加费：免费

报名方法：发送电子邮件至 SIFA、Google form



Untuk orang tua asing Mari membesarkan anak bersama! ~Koala Club!

Koala Club adalah kegiatan yang memberikan kesempatan bagi orang tua WNA (selain warga negara Jepang) untuk datang dan bermain bersama anak-anak mereka.

Di sini, Anda dapat bertemu teman baru dan saling bertukar informasi dengan orang tua lainnya, sementara anak-anak bisa bersenang-senang melalui percakapan dan permainan bersama.

Kegiatan ini juga didukung oleh para relawan yang siap membantu. Ayo bergabung bersama kami!

Jadwal dan Tema :

- 20 Mei (Rabu) 10.00-11.00 di Senri Children's Center "Ayo Bermain Bersama! di Pusat Kegiatan Anak"
- 17 Juni (Rabu) 10.00-12.00 di Minami Senri Community Center (Ruang Memasak) "Cara membuat bento"
- 1 Juli (Rabu) 10.00-11.00 di Minami Senri Community Center (Ruang Tatami) "Mengenal TK dan Penitipan Anak di Jepang"
- 30 September (Rabu) 10.15-11.15 di Nobinobi Children Plaza "Ayo Bermain di Nobinobi Children Plaza"
- 14 Oktober (Rabu) 10.00-11.30 di Taman Esaka "Jalan-jalan musim gugur"

Untuk siapa: Orang tua WNA(selain warga negara Jepang)bersama anak-anaknya dan ibu hamil

Biaya: Gratis

Pendaftaran:Silakan hubungi SIFA melalui email dengan mengisi formulir kode QR

